

Газета издается  
с марта 1994 года

قۇرغۇزىستان ئۇيغۇرلارى "ئىتتىپاڭ" جەمییەتتەنگىز ئاممىۋى - سىياسى گېزىتى.  
Республиканская общественно-политическая газета Общества уйгуров Кыргызстана "ИТТИПАК".

۱- مای خەلقئارا ئىشچى - مېھنەتكە شلەرنىڭ پىكىر داشلىق، دوستلىق بایيرىمى!

ئىنساننىڭ ئەرکىن دەم ئېلىش، ئەرکىن سايلاپ-سايلىنىش... هوقۇقى باز  
ئىنساننىڭ ئەندە شۇ ئۆزىنىڭ ئىنسانى هوقۇقلۇرى ئۇچۇن كۈرەش قىلىش هوقۇقى باز  
لېكىن، كەزىپ شۇ تەلەپنىي، شۇنداقلا تېلىنىي بول، بىلەرن، قانداق كۈرەش ئېلىپ بېرىشتە

... "رەھبىرىمىز ئەخەمەتچان قاسىمى باشلىق بېجىنگە ۋېغىنغا كېتىۋاتقان شەرقى تۈركىستان ھۆكۈمەت دېلىگاتسىيەسى ئائپروپلان پاچىئەسگە ئۇچراپ قازا تاپتى... " بۇ دەھىشە تلىك شۇم خەۋەر جەڭچىلەر فارسدا كۇچلۇك غۇلغۇلا پەيدا قىلدى. " بۇ ئەتەي قىلىنغان شۇيىقەست. بىزگە بۇيرۇق كېرەك. دۇشمەنگە ھۇجۇم باشلايىمىز..." دېگەنگە ئوخشاش دولقۇنلۇق سادالار كۈتىرىلدى. بىراق، ھەرسى لىنتىزامغا بېرىسۈنلىكى مۇمكىن ئەمەس ئېدى. پۇتۇن سۇرۇك بىر ئارمىيەنى بىر نەچە يىلدىن بۇيان مانا س دەرىاسى بۇيدا تۇتۇپ تۇرۇشىنىڭ باش قۇمانىدانى، ئائپروپ-لان كومىدېيەسىنىڭ ھەم رېۋىسسورنىڭ موسكۋا-كىرىچىل ئىكەنلىكىدا شەك-شۇبىچە يوق ئېدى.

سُجَّعْ وَبِكَرْ وَمَرْدَلْ وَخَرْ دَدَرْ وَدَرْ دَرْ دَرْ  
1955 - سِيلْ غَرَّا بَيْ مَكْوَكْ وَسَرْتَرْ  
رَالْ سَلْكَوْرْ مَادَانْ نَهْ تَوْلَرْ 25000000  
سَلْكَوْرْ وَرَلْ وَرَلْ سَرْلَانْ  
سَلْكَوْرْ وَسَلْكَوْرْ وَرَلْ رَلْ

يۇقىرىقى رەقەمگە مۇناسىۋە تىلمىك ئېنىقراق  
مەلۇماقا ئىگە ژۇتدا شىرىمىزلىقى، قۇشىبۇ مەلۇماقا  
بىلەن ئورتاقلىشىدۇ دەپ ئۇمۇت قىلىمىز.



## مۇشىم مۇۋەممە

ئارا ماتېرىئاللارغا ئاساسلىنىپ ئوبىېكتىۋچى  
بىرلەغان خۇلاسىدۇر".

دېكىز قولتۇغى ئۇرۇشىدىن كېپىن جۇڭگو-  
نىڭ ئىچىكى-تاشقى ۋەزىيەتى ئىنتايىن ئېغىر-

بىولۇدۇ. كېپىننىڭ ئۆج ژىل جۇڭكۈنىڭ بىرلە-

كىنى ياكى پارچىلىنىشىڭ تارىخىنى تەغىدرىنى  
بەلكۈلەيدىغان ئۆج ژىل بولۇدۇ"- دېكىز ئىدى.

دېكىز قولتۇغى ئۇرۇشى ئامېرىكىنىڭ سىنى-  
سى دىققىتىنى ئۆزىكە تارتۇرىلىپ، جۇڭگوغا

بىر ئىنىشلىش پۇرسىتىنى بەردى ۋە زور ياردەم  
بەردى. مۇنداق ئېيتقاندا، جۇڭگوغا مۇستەملەكە

بۈلۈپ تۇرغان تېبەت، ئۇيغۇرداكەت مەللەتلەرنىڭ  
مۇستەقلەلىغىنى هېچ بولمىغاندا 10 ژىلدەك

كېپىننىڭ سۈرۈۋەتتى.

شۇ چاغدا ئۇيغۇردا دېكىز قولتۇغى ئۇرۇشغا  
قانداق مۇناسىلە قىلىدى؟ ئەنەن ئۇيىتى ئە-

قىدىجىلىك، دىنداشلىق كۆز قارشى بىرىجە  
مۇناسىلە قىلىپ، تۇغۇلغان بىۋاڭلارقا سەددام

دەپ ئات قوىسىدەغان كىشىلەرمۇ جەققان ئىدى.  
ئەجايىپ ئىش ئېكەن، ئۇيغۇلارنىڭ ھۇزۇلۇكى

دۇنيا نېفت بايلىغىنى كىم تىزكىنلەيدۇ،  
دېكىن مەسىلىنى دەۋىر قىلىپ ئېلىپ بىرلەغان  
كۆزەشلەر ئىدى. ئېلىشان تەرەپلەر ئامېرىكا،  
ئەنكلەي، فرانسيي قاتارلىق غەربىپ دۆلەتلىرى  
بولسا، يەنە بىرەپ س س رىنىڭ قوللىشىغا  
ئېرىشكەن ئەرەپ مەللەتچىلىرى ئىدى.

1970 - ۋىلاردا ئۇتۇرا شەرقىتە دۇنيانى  
زېلىزىلەك سالغان نېفت بورانى بارتلەدى. بۇ

ئەمەلەتتەن ئېنىش باهاستىنى كۆتۈرۈپ،  
نېتكەك مۇھاتاج بولغان دۆلەتلەر بىلەن ئېلىشى

ھەرىكتى ئىدى. ئەمەلەتتەن ئەرەپ قاتارلىق  
دۆلەتلەر ئەرەپ باخىار ئەنەن ئەنەن ئەنەن

تۆتكەنلىك كېپىن يەنە خەلق ئارا ۋەزىيەت،  
مۇنداق ئېيتقاندا، دۇنيانىڭ يېكى ستراتېكىمىسى  
يەنە ئۇيغۇلارنىڭ بېشىدا پەيدا بولدى. ئېنىغىراق

ئېيتقاندا، باشقا قېرىندىش مەللەتلەرنىڭ  
ئاسىمنىدا بىر كېچىدە بايرام پەيدا بولغاندەك،  
دۆلەت قۇرغان، مۇستەقلەلىقنى ئايلىلىپ قالغان،

تۆتسەت، ئۇيغۇرلار مەسىلىنىڭ يەكەن بىكەن  
بىر مەللەتنىڭ مەسىلى ئامېرىكىنى، بىر

رېگىونىڭ، بىر ۋەتەننىڭ مۇستەملەكە بولۇپ  
قېلىشلا ئامېرىكىنى چۈشەنگىنەن باشا ئۇيغۇر

مەسىلىنىڭ كام-كوتىسىز خەلق ئارا مەيدا-  
دەكىي مەسلىه ئەتكەنلىكىنى، شۇڭا ئۇيغۇرلار

ۋاستېلىرى ئۇنۇم بەرمىكەندىن كېپىن ئەندى  
يالماڭ ئوتۇرىغا چىقىپ ئۇيغۇرلارغا قۇرالىق

زورلۇق-زۇمبۇلۇق ئەنلىش سیاسىتىنى يولما  
قوىپۇپ، "پلانلىق تۈغۈت" نامدا ئۇيغۇلارنى

پلانلىق تۆلتۈرۈشنى، "قاتىقى زەربە بېرىش"  
نامدا ئۇيغۇلارنى تۆتۈش، سولاش، ئېتىپ

تۆلتۈرۈشنى، "چېكارا رايونقا باردمەم بېرىش"  
نامدا، ئۇيغۇر يۈرەتلىرىغا خەتاي كۆچمەتلەرنى ي

كۆچرۈشنى، "ئاز سانلىق مەللەتلەرنىڭ  
نامدا ئۇيغۇلارغا زەربە بېرىش ۋە ئۇيغۇلارنى  
ماڭارىپىن، مەددەنەتىن چەتلىشىنى، "ئىسلاھات

تەندەشلىرىمىزنى قىيىۋاتقان مۇستەقىللەكە  
تەشنىق ۋە تەقەزەللىق مەلۇقىغا يەتتى. ئاللا

"سەۋىرى تاقەت قىلغۇچىلارغا ھەمرا بولىمەن" دېكىن ئېكەن، بۇ سەۋىرى تاقەت قىلغۇچىلارنىڭ چېكى زادى  
نەدە؟ يەنى خەتاي كۆمۈنستېلىرىنىڭ زۇلۇمنىڭ چېكى

تائۇقان سیاسىي، ئەختىسادىي زۇلۇمىنىڭ زۇلۇمىنىڭ چېكى  
نەدە؟ زوراۋانلارنىڭ زۇلۇمى داۋاملىشىپ مۇ-

ئەيىھەن چەكتىن ھالقىپ كەتتى. ئۇنىڭ ئالداش  
ۋاستېلىرى ئۇنۇم بەرمىكەندىن كېپىن ئەندى  
يالماڭ ئوتۇرىغا چىقىپ ئۇيغۇرلارغا قۇرالىق

زورلۇق-زۇمبۇلۇق ئەنلىش سیاسىتىنى يولما  
قوىپۇپ، "پلانلىق تۈغۈت" نامدا ئۇيغۇلارنى

پلانلىق تۆلتۈرۈشنى، "قاتىقى زەربە بېرىش"  
نامدا ئۇيغۇلارنى تۆتۈش، سولاش، ئېتىپ

تۆلتۈرۈشنى، "چېكارا رايونقا باردمەم بېرىش"  
نامدا، ئۇيغۇر يۈرەتلىرىغا خەتاي كۆچمەتلەرنى ي

كۆچرۈشنى، "ئاز سانلىق مەللەتلەرنىڭ  
نامدا ئۇيغۇلارغا زەربە بېرىش ۋە ئۇيغۇلارنى  
ماڭارىپىن، مەددەنەتىن چەتلىشىنى، "ئىسلاھات

## دۇنیادىكى ھازىرقى ۋەزىيەت ۋە خەلقىمىزنىڭ تەغىرىنگە بىر نەزەر

ئىشقا ئاشىدىغان ئىشنى، ۋاقتىنى سەددام  
كېچىكتۈرۈئۇن؟ يەنە كېلىپ خەتايىنىڭ زۇلۇم-

نى چېكۈۋاتقان ئۇيغۇرلار سەددامغا ئەۋلىياغا  
چۈرۈغىناندەك چۈرۈشۈن! نېمەدېكەن تەتتىر

چۈرۈغىناندەك بۇ؟ چۈرۈشى ئەمەللىي دەيلى، قېلىپ  
كىنى ئۆتۈرۈغا چىقىپ تارىخىنى ئۇ بېشىدىن

تاكى ھازىرچە بىرەن ئەنلىق ئەنلىق دۆلەتلىنىڭ ئۆغۇر-

لارغا ياردەم بەرگەن فاكىنى ئۆتۈرۈغا چۈرۈپ  
باقسنجۇ؟ ياكى ھەر ۋىلى چاقىرىلىدىغان

ئەسلام دۆلەتلەرى وېنىدى بەردى دۆلەتلىنىڭ  
ئۆتۈرۈغا چىقىپ ئۇيغۇرلار مەسىلىنى ئۆتە-

ئۆغۇرغا چۈرۈلەنلىقىنى ئاكىڭىغان كىشى ئەيارمۇ؟  
بۇنىڭ ئەكىنچە ئامېرىكا ھەر ۋىلى كىشىلىك

ھوقۇق مەسىلى بويىچە ۋىل ئاخىرىدىكى  
دو كلايدى، شەرقىي تۆركىستانىنىڭ ئىنسان

ھوقۇقى مەسىلىنى ئۆتۈرۈغا قىرىپ كەلدى.  
يەنە شارى ستراتېكىيەسىنىڭ ئاسىيا تېج

ئۆكپان رايونغا يۈتكىلىشى ئۆكپان  
ئامېرىكا-جۇڭگو مۇناسىۋەتلىنىڭ ئەندى قانداق

تۆزىكىرىشىڭ ئاسىيا ئەسرىدە ئۆرەتتى ئۆرەتتى  
دېكەن كەتاپنىڭ مۇئەللەسى "تۆزىجى ئۇنەننىشى"

دېكەن كەتاپنىڭ مۇئەللەسى "تۆزىجى ئۇنەننىشى"  
مەللىت ھېپاپلاندىغان ئامېرىكا، مەللەتلەر كۆپ

مەنبەلەشكەن ئاسىيا-تۆلۈق ئۆكپان رايوننىنىڭ  
مەركىزىدە تۆرۈشى، رايون خاراكتېرىلىك يېڭى

تەرتىپنىڭ مەركىزىدە تۆرۈشى لازىم" دېكەننىڭ  
باشقا ئۆتكىلىشىنىڭ ئۆزۈچىلىرى قىلىشىلا

بۇلىپ قالماستىن، دۇنيدا ئادا قىلىشىنى ئىبارەت" دېكەن ئىدى.

بۇرچىنى ئادا قىلىشىنى ئىبارەت" دېكەن ئىدى.  
تۆزىكى بىر مەللىت ئەنلىق ئۆتكىلىشى قىلىشىلا

بۇلىپ قالماستىن، دۇنيدا ئادا قىلىشىنى ئىبارەت" دېكەن ئىدى.

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
تۆزىكى ئادا قىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

بۇ تارىخىي باسقۇج قوللىق ئۇرۇشنىڭ ئاخىر-

لەشغا ئەكىش كېڭىش ئىتپاقىي پارچىلىنىپ  
ئۆتۈرۈغا شەرقىتىن چىكىنىپ چىقاندىن كېپىن،

ئۆتۈرۈغا شەرقىتىن چىقىپ تارىخىنى ئۇ بېشىدىن  
ئۆتۈرۈغا شەرقىتىن چىقىپ تارىخىنى ئۇ بېشىدىن

تاكى ھازىرچە بىرەن ئەنلىق ئەنلىق دۆلەتلىنىڭ ئۆغۇر-

لارغا ياردەم بەرگەن فاكىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى  
باشقا ئۆتكىلىشىنى ئۆزۈچىلىرى ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى

بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلىرى  
بۇنىڭ ئەندى ئامېرىكا ھەر ۋىل ئەنلىق ئۆزۈچىلى





# تہ بردک ژوہ تہ کلس

**یۇرۇمىزنىڭ مەكىندىكى راباتلىرى (مېھمانخانىلىرى)**

(بېشى ئۆتكەنکى ساندا) بىلەن كۆچا بويىچە يۈرۈۋازلىق قىلغاننى ئاز دەپ، بۇ ئو سال قىلىقىمىزنى  
ھەتتا چەت ئەلدىمۇ سۆرەپ يۈرۈۋاتىمىز، ئاداش بىز خەق ھەجگە ماڭفاندا،  
يۈل بويى بىر ئاپتوبىستا ئاكا- ئۆكىلاردەك ھەمسەپەر بولۇپ، پاكسستانغا  
كېلىپلا ئىككى چوڭ كۈرۈھقا بۆلۈنىمىز-دە، خوتەنلىكلەر خوتەن راباتقا،  
قەشقەرلىقلەر قەشقەر راباتقا چۈشىمىز. تېخى مۇقەددەس شەھەر مەككە  
كەلگەندە، مانا سەن كۈرگەندەك تېغىمۇ كۆپ ئۈرت-ئايماقلارغا پارچىلىنىمىز.  
شۇڭا، نەدىلا بولمايلى، نەكىلا بارمايلى قىمارۋازنىڭ ئوشۇقىدەك چېچىلىپ،  
قولاشماي يۈرگىنىمىز يۈرگەن. ئاللا ھەممىمىزنىڭ كۆكلىكە ئىنساپ بېرىپ  
بىرلىك ئاتا قىلغاي، -دېدى ئۇ خۇرسىنىش بىلەن. بىز ئۆسسىلۇق ئىچىپ  
بولغاندىن كېيىن، ياتىقىمعاقايىتماقچى بولۇيدىم، لېكىن سراجىدىن مېنى  
قاتىتى، تۈتە ئالدى:

-ئاداش، بۇگۈن سېنى تۆيۈمكە ئېلىپ كەتمىسىم زادى بولمايدۇ. كېچىچە ئوبدانراق بىر پاراكلىشايلى. ۋەتەندىن چىققاندىن بۇيان تۆي تامىقىنىمۇ سېغىنىپ قالغانسىن. قېنى، ماشىنىغا چىق، - دېدى تۇ "گرسدا" ماركىلىق ئاۋтомاشىنىڭ قېشىغا باشلاپ كېلىپ:  
-كىمنىڭ يىكايى، يۇ؟ - دەپ سورىدەم سراجدىدىنىڭ.

-ئاداش، نىمە تاماق بىكەڭ كەلسە تا، تىنماي، دەۋە، كىرىم، بۇمۇ سىنىڭ ئەزىز.

ئاداش، پاکستاندا بىر ياتاقتا يېتىپ ئوقۇۋاتقان چاغلىرىمىزدىكى .پەددە س - سىئىنە نە، لەقەملەرىمىز سىلەرن، ئاتاب قانغۇجە ھا، - مۇڭ بولۇشالىدۇ.

بىر بىرىتىمىرى لە ئىمپارىتىمىرى بىلەن ئاپ دانعوچە ھال-مۇك بولۇسايلى.

ئوقۇغۇچىلىق ۋاقتىمىزنى بەك سېغىندىم. لە قىمىڭنى دېسەم كۆكۈلۈك كە ئالماسىن-ھە، - دېدى ئۇ تولىمۇ دوستانلىق، ئوچۇق كۆكۈلۈك بىلەن.

- كۆكۈمىدىكىنى تاپتىڭ، ئاداش، - دېدىم مەنمۇ خۇشاللىقىمدىن.

- ھە، شۇنداق قىلىپ "قوتلۇق ئىنگلىز"، مەكتەپ پۇتتۇرۇپ ۋەتەنگە قايتقاندىن كىسى، نىمە ئىش قىلىۋاتىسىدۇ؟

- "بۇلاقى" ۋۇرتىلدا مۇھەممەدىلىك قىلغاج كەچ كۈرسلامارغا ئېنگىلز تلىي ئۆتۈۋاتىمەن.  
- ئۆزۈكچۈ "سراجىددىن ئەرەب"? ئۆساتتن ئىشك قوڭغۇرىقى جىرىگىلىدى.  
ئۇ ئىشكىنى ئېچىپ، ئەرەبچە كېينىگەن 30 ياشلاردىكى بىر يىكتىنى باشلاپ  
كىرىدى. ئىكىمىز سالاملاشقاندىن كېين سراجىددىن بىزنى تۆز ئارا تونۇشتۇردى.  
- بۇ باق، قەدىناس، دوستئۇم ئابدۇ لفەتەخ بولىدۇ. تىكە، خەندى... بۇ ئاغىنەم

تۈرۈمچىنىڭ ھاۋاىسى ھەققىمەن سالقىز، تۈرىداڭ شىلىن، ماڭا يەك ياتقىي، -

چىھىپ دەتى. دەچتە مادا راسلاغان ياتاق ئۆرىندە يېتىپ ئارام ئالىدم. ئىمما  
ئېمىش قىلىر ئېرىم كېچىكىچە زادىلا ئۇيقۇم كەلمىدى. - تۇۋا خۇدايم، - دەتىم  
ئىلز ئۈزۈمكە، - مەككە مۇڭەرەمدىكى مېنىڭ بۇ قەدىم دان ئۇيغۇرلىرىم ئاللاڭىڭ  
مۇقەددەس كەلامى بولغان قۇرمان كەرمى ئى ود ئۇنىڭدىن شىستىقلەقى - سەرلىك  
ەقسىزلىكى ئالىتلىم رىجى چىن مەنسى كەپلىم خۇشتىم تاشنى تېرىستەتكۈزۈك  
پاساھەتلىك زايىدا شۇنچىلىك مۇكلىق قىرىتىم قىلىدىكەن، ئېمىشقا نىشى

بۇزىمۇدە ئەمەل قىلىمايدىغاندىرى؟ ئۇلار بۇ مۇقىددەس شەھەردە يۈزۈت-يۈرەتكەزىلىرىنى سىلسە، يۈرەتۋازلىقنىڭ تۆكىمىشىكە سۇ قۇرغۇچە، ھەممىسى بىرلىشىپ بىرلا، رايات سالقان بولى، شۇنچە يېراق يەردىن مىكىر جاپادا ھەج تائىاب شىغلى كەلگىن نەچچە مىڭ ئۆيغۇر قېرىندىشىمىز شۇ راياتتا تۈرغلۇن بولسا، مۇقىددەر خاسىتلىك ئىش بولغلۇن بولاتى -هە؟! ئەجىما، ئىرالىق، مالاڭىشىلىق، سەندۇقلىرىمىلىك نەجىجە يۈز مىڭ مۇسۇلمان بىر راياتقا ياتقان يەم دە ئېمىشقا

قەلەم تەختايدىغا... حامىتەت ئىشلىرىغا ئاندازى  
هەچچە مىڭ ئۇيغۇر پاتمىغىدەك؟!

مئنداقلا 2 - به تتسکی مقاله ناخرى: ديمهك، بىز ئۆتكەزگەن خاتالىقنى بالىلىرى مىزنىڭ تەكراىلىمىسىقى ئۈچۈن (كەپ

شىكىك ۋە ئۇنىڭ ئەتراپىدىكى ئۇيغۇر  
اھالىسى ۋە ئۇنىڭ ئۆز نارا ئالاقە، مۇناسىۋتى  
ؤستىدە بولۇۋاتىدۇ) "ئەشۈ كوناخاماننى.  
ئەش "قا تېغىر، كىلىمە لە ئەسما - تەدىن

- دىگەن سۆزلەر - ئابدۇرپەم ئۆتكۈرمۇ  
- دەپ، وە مۇشۇ قۇردىن ۋۇقىرىغا بىر قۇر  
ئاتلاپ - ئابدۇخالق تۈغۈرنىڭ - دىگەن  
سۆزلەر - ئابدۇخالق تۈغۈرنىڭ - دەپ  
تۈزىتىپ ئوقۇشىڭىزلارنى ئۆتۈنىمىز.

سورۇش فابۇرى ئېلىمۇ - بۇنۇسۇل - نەدبىز،  
تىپاقسۇز چىچىلىپ ژۇركەنگە قارىغاندا  
اخشراقتۇر. "ئىللەت يوقالمىغىچە، مىللەت  
ېگەن، تۆزەلمەس "خەلقىمىزنىڭ دەنا سۆز  
سونى ماۋزو قىلىپ، كېزىتىمىزدە دايىملۇق بىر  
مەھىپە ناجىراتتۇق. كىملا بولسۇن، قولىدا



مۇۋاپق كۈزۈتە لەيدۇ، ياكى بازارغا  
لايىقلەشالا يدۇ.



ئالا لايىدۇ ۋە كۈپ ساندىكى ئادەملەرنى  
ئىش بىلەن تەمىزلىيەلەيدۇ. ئەڭ  
ئاخىرىدۇ شۇنى ئەتكەرتىشى لابىق  
كۈرۈمۈكى: ھەسەدارلىق شهركەت  
مەعۇرىي جەھەتتە "ئۇرۇغۇرلار ئىتتىپاقى"  
ھاسىلىقىدا بولۇپ، ئىقتىصادى باشقۇ-  
روش ئىشلىرى دۆلەت تەرىپىدىن  
بىلگۈلەنگەن قانۇن - قائىدىلەر ئاسا  
سىدا بولۇشى، ئۆئىڭ ئالى ئورگىنى  
پايشكىلار چوڭ ڑىغىنى، خەزمەت  
قىلغۇچىلار پايشكىلاردىن تەركىپ  
تېشى مۇمكىن، شەركەت "گىتسپاق"  
نىڭ باشقۇرۇشىدا بولغاندا دۆلەت  
ئورۇتلىرى بىلەن بولغان مۇناسىۋەتتە  
ئالاھىدە ئىمتىيازلا رەنگە ئىشكە بولىدىغا-  
ئىلىقىنى ئىشكە ئىلىش لازىم شۇنىڭىز  
ئالىت بىلۇپ تۈنۈلۈشىكى مۇھىم  
ئاملىشىتىسى سىر، قىل، ۋە مەدۇنە - مائى

ئەن ئەندا زۇرۇر مەستۆلىيىتى بار، بىز  
قىرغەزستان ھۆكۈمىتى نەترابىقا زىجع  
ئۇرىشۇپ، ئۆز كۈچمىزگە تايىشى،  
مەلتەمىزلىق دۆلەتلىرىنىكى ھەر  
مەلات قاتارىدۇ ئىشەنج بىلەن ئالغا  
قارىپ تەردەقى ئەتكۈزۈش تۈچۈن  
تىرىشىمىز لازىم بىلۇ بىزىنى مەلەتىپ-  
رۇھۇر، ۋە تەنپە رۇھۇرلىكىمىزدە قىلغان  
ئەملىي ھەركەتمىز بولغان بۇلار ئەمدى  
فوندىنىڭ پائالىيەتلەرى ھەقىمە  
تۈۋەندىكى تەكلىپلىرىمىنى ئورتىغا قۇد  
ماقچىمەن:

1. شىء كەتىش بائالىسىت دائىمىسى

مهبلەغنىك ئىشەنچلىكلىكى، مۇقىملىقى،  
پايدا ئېلىشنىڭ شەخسىلەرگە نىسەبەتەن  
ئۇستۇنلىكى، كۆزدە تۇتۇلىدى. ئۇ  
پەقەت موشۇنداق بولغاندىلا شېرىكەت  
نى كەڭ كۆلەمە تەرەققى قىلدۇرغۇنى.  
بىرلىك-ئىتتىپاقلىق ئاسىدا ھەل  
بولىدىغان مۇئەممىلارنى ھەل قىلغىنى،  
يېشىلمىكەن مەسىلمەرنى ھەل  
قىلغىنى بولىدى.

كەڭ، مەبلغى كۈپ بولسا، ھازىرقى  
قرغىزستان بازار ئۆچۈرلىرى بىلەن  
ھەر كۈنى خەۋەردار بولۇپ تۇرالايدۇ.  
سودا تۇرلىرى كىردىك بولغان ھەممە  
جايلارغا تارىلىپ (ئىچكى ۋە تاشقى  
بازارلارغا) مال ئالماشتۇرۇشتىكى تىز-  
لىك تەلەپلەرنى ئورۇنلاپ، ئۆز پائالا  
كەپتۈرۈپ ئېلىشنىڭ پەپتەپ داشرىسى  
ئادەت، ئەددەبىيات بىلەن تەرىپىيەلىنىپ  
كەلدى ۋە كېلىۋاتىدۇ. شۇنداق كېتىۋەرسە  
بالىسىرەمىز تۈرىپە-ئادەت. ئانا تىلىنى  
يمىقتىلىدە ئىستا-ئىستامىللەتمۈرىيەقاب كېتىلۇ،  
ئەلۋەدتتە. كېزىتلىرىمىزچۇ؟ بۇكەن ئىقىتە-  
ساتنىڭ يېتىشمەسىلىكىدىن ئېغىر  
ئەھۋالدا تۇرۇۋاتىدۇ. كېزىت ۋاقتىدا  
چىقىپ ئوقۇغۇچىلار ساللىتىمىزنىڭ،

تہذیب و تدوین

گېزىتىمىزنىڭ ئۆتكەنکى سانىدا بىر قاتار تېخنىكىلىق ۋە ئىلاخاتالىقلارغا يول قويۇلغان. تزوھندە ئۇنىڭ ئاساسلىقلرى:

1- بەتتە "بىرلىك" ھۆسنىخەتنىڭ ئاستىپدىن باشلاپ تزوھنگە قارتا 7 - قۇردا: ئارقىلىق بىرەر خۇلاسغا كېلىپ، ئۇنىڭدىن كېيىنگى سۆز ۋە يەنە . ئىككى قۇردىكى جۈملەر ئورنىغا: ئائىدىن قىلىنىدىغان ئىشلار بوغۇرۇلۇق سۆز ئاچقىنىمىز دۇرۇس. چۈنكى تۈنۈكۈنکى قىلىنغان دەپ ئوقۇلۇپ، داۋامىي ئىشمىزنىڭ- دەپ باشلىنىدىغان 10 - قۇردىن باشلانىسۇن. 1- بەتتە، تۈشۈپ ماقالىنىڭ ئاخىر لاشقان قۇرىدىكى: - خاتالىقنى ۋاقتىدا تۈنۈپ، تەن ئىلىش - خاتالىقنى قايتىلماسا-نىڭ داۋامىي مۇنداق: - قىنىڭ ھەم ئۇنىڭدىن قۇتۇلۇشنىڭ بىر چارىسىدۇر.

(10). B XVI беке Үнүпкетан үпнөгпә  
орде һәзәнне: Мамакат и Морян (To —  
Yapctra 6pa үпбөрдәмән ropyA Аркета.  
cogehocctra Үнүпкето ropyApcctra b  
XVI-XVII бека 8baetca to, то һәвәннә —  
екка җинш ထphathи bo мөрөм үпгәе —  
жакып Аетевхоччию Xoakeñ. Абә нсам —  
күе секти Xoakeñ — "Gearopueb" и "qep —  
оропуб" һа үптикенни Абыз бекор мәо —  
епнән Акытапас. Ha cerepe Үнүпкета —  
варондатыю тоңбы 7aa to, тоғы 8ca  
Dахко, үпօақармәннә 8kaokи co3aan  
ধимеа үндеп Gearopueb — Ammar Xoakka.  
үнүпкета. B kohue XVII бека k һаңтн  
Dахко, үпօақармәннә 8kaokи co3aan  
varonduqatlyio тоңбы 7aa to, тоғы 8ca  
epnöpua Ynypctana okasacb noa Ban —  
cchiptanın. Tepputopna Үнүпкета тоң —  
жин һаңаа 3абогратапи тоxoxabi c Roc —  
eptracs orkymauun, 8cpotokin cpor  
oнон һаңи Үнүпкета. "За копоткин cpor  
иaphakypo — китанкын 8oncka орадаen  
3to 8towhe o6pachino, noo koheha үләп  
ттра, ho и һаңи үнүпкета Үнүпкета.  
ie toвtко co 8tophobi Akytrapckoto xah —  
ka nmeppin Jny Bctpetina 8otpottarame  
tmetinti, то үпօаңтараүнека Aavee Bon —  
(11). 3to үпօн3оmao B 1717 r. Нtепecho  
гектаре һе үпнечада ны үчкөнда „

и бояе, что она боялась бы сестра Витя —  
одо карахата, а затем нанесло там нахован —  
цп. Витя пекле рокаяпство Нанкитов. Что  
каетса нанювания засечь термина „Бог —  
иин Тыпкетах“, то он вынужденно —  
ет тот неоочевидный факт, что эта семья

(6) . Caeyter ometinti, to bo3mokhotp  
occo3ahna rocyapctrehocci yntypamn,  
ekarunin ha ioro - sahaA n sahaA, b otan -  
nn ot tex, kto geka ha ior, obpachetci he -  
ti ABA motoka yntypcknx gerekheber, yke kuna  
ataAhee n ioro - sahaAhee cobpemehnob  
johtronin, n b to bpema bxoAman b cctar  
yntypcknx kerahter n jto brian 3ehan ynty -  
ob, OtcioAa cobepmehnob acho, to yntypki -  
ezkaune ha ior, tonan cogctrehno b kn -  
an Aoctatohno brictpon accmianuinn, "Oteh  
azhpmi nccaeabatea abavotca n bo -  
pochi bo3mokhotp feoaabphix otione -  
nn cpeAn oceAabix n koherbix yntypob, n3y -  
pix rocyapctb (VI - IX bb.), canhina koh -  
nix yntypob Qpxona (Motonon) c oceAablin  
nitypan Bocthohro Typkectana (b IX - X bb.),  
o3ahna yntypamn p3abntix feoaabphix to -  
yaapctb; b laphcy - Laphkoyckoro, b Typ -  
Kaurpan - rocyapctra Kapaxannaob  
dachkom o3nne - yntypckoro nankytctra n  
koro Kapaxannaob n Kapaxannaob a k3ini yntyp -  
pcavaxxanob a vahemua hontyekra kohc -  
vayt ero Vahemua hontyekra kohc -  
koao 500 n okao 400 vetr. Nmenno b shox -  
pocymiecrorium cootretrctehno 200,  
kavo 500 n okao 400 vetr. Nmenno b shox -  
nauna n yntypene ne3abnencmotti. Ha  
gumpion eanhon tepputopin - ot komya  
ha Bocthohro) Ao Geprahni (ha ioro - sahaAe) ha  
emax ABYX yntypcknx rocyapctb; Yntypc -  
ahe Apcaaxanob n rocyapctra Kapaxannaob  
- npon3ouuo canhine koherbix yntypob c  
ceAablin yntypamn. Tlpojcc kohcavAauin  
nitypob b eanhon hapoa sarepumaca b IV - X

нкто під яким підстава (Богдан) —  
оTypеctaha) огієн АпeBнa n CaMo6pIt —  
1. Ha cBoeñ PaHHeñ CrAAnI oHa TЕChPIM o6 —  
oM Cr33aHa C COIO3Oñ KoHeBpIx TameH ryH —  
„ЗaBnCнMPlE oT lyTHOB BnA4eHnA BCKoPe  
иBnAnCp He TOApKO B Gacceñhe p. TapnM, ho

ICTOPNA

— драке и журотирии міпс ніяпгічніа (Росію) —

# С днем Победы, дорогие ветераны!

Вот уж прошел 53-й год, как отгремели победные залпы над фашистской Германией в Великой Отечественной войне. Победа народов бывшего Союза над немецко-фашистскими захватчиками вошла в мировую историю как победа добра и свободы над злом. 1418 дней и ночей Великой Отечественной - это не только важнейшая составная часть второй мировой войны, но и крупнейшее воспоминание всех времен. Ни одно из них не втянуло несвободно в окрестности сражения такое огромное число людей, не со провождалось такими гигантскими человеческими и материальными потерями. Отметим еще сильнейшую его противоречивость. С одной стороны - это крайние несправедливые, опасные для всего мира цели агрессора, прекрасно организованного, обученного и вооруженного. Фашистская Германия не связывала себя ни какими нормами морали и права, особенно в отношении "немецких народов". С другой стороны - это самые высокие цели защиты Отечества и всего человечества, это - армия и народ, вдохновленные идеями свободы и братства, их исключительное мужество, способность превзойти врага и в военном искусстве, и в боевой технике. Война народов бывшего Союза также не может быть оценена однозначно. Великая Победа - результат не только разгрома жестоких захватчиков, но и одновременно преодоления пагубного воздействия ничем не оправданных массовых репрессий, просчетов в хозяйственном и оборонном строительстве, принудительного труда миллионов людей, ошибочной оценки противника и его намерений, зачастую некомпетентного руководства военными действиями со стороны тогдашнего руководства.

Ни одному из народов восточно-азиатского нагорья не удалось привлечь к себе так много внимания ученых западного, европейского мира, как уйгурам, их династия до сих пор достаточно не изучена. Остается еще очень и очень много туманного, неизвестного и неисследованного... Д. Позднеев

В этой книге главным объектом исследо-

СССР. Достойный вклад в Победе над немецко-фашистскими агрессорами внес и Кыргызстан. Во время Великой Отечественной войны Кыргызстан стал надежным тылом фронта и принял на себя и приютил десятки тысяч людей из прифронтовых районов Европейской части бывшего СССР. Сюда же были эвакуированы из этих же районов десятки заводов и фабрик, с конвейеров которых (после реконструкции) выпускались военная продукция и оборудование для фронта. Неувядаемой славой покрыли себя воины-кургызстанцы с честью выполнили паказ своих земляков. В сражениях под Москвой и Ленинградом, на просторах Северного Кавказа, Украины и Белоруссии, в Молдавии и Прибалтике, в странах Восточной Европы и логове фашистов - Берлине громили они врага. Вместе с воинами-кургызстанцами против общего врага сражались и уйгуры-кургызстанцы. Они внесли достойный вклад в копилку Победы над врагом. В начале 90-х годов в связи с разрывом СССР в Кыргызстане произошли перемены исторического значения. Главный из этих перемен - приобретение государственно-го суверенитета Кыргызстана. Страна новое общество, мы кыргызстанцы не должны забывать наших отцов и дедов, стоявших у истоков нашей государственности, не забывать о тех жертвах присесенных за нашу свободу и за наше будущее! Не так уж много осталось в наших рядах участников Великой Отечественной войны... Долг нашего общества должен исходить от постоянного внимания и заботы в отношении наших ветеранов. В день Великой Победы мы преклоняемся перед павшими героями на фронтах Великой Отечественной войны. Мы поздравляем дорогих ветеранов с праздником Победы и желаем Вам крепкого-крепкого здоровья и долгих лет жизни!

Это создает увлажнение пастбищ - условие кочевой жизни народов древности и средневековья. Великая степь, простирающаяся от Хингана до Карпат и соединяющая Китай с Западом. Эта географическая зона была заселена различными племенами: скифы, сарматы, саки, массагеты, хунну (эпоха Древности), кипчаки, кара-кытай, карлуки, уйгуры, монголы, кыргызы (эпоха Средних веков). Работая с целями источниками в этой области невольно задаешься вопросами: какова роль народов Великой степи в расцвете и падении империй Китая, крахе Римской империи, в нарождающейся цивилизации юной Европы...? Думается, ответить на эти вопросы мы можем, рассмотрев исторические корни возникновения родоплеменного объединения (союза) "уйгар", который стал началом в объединении всех племен Великой степи, образовав в III в. до н. э. могучую Хунинскую державу. Она остановила китайскую экспансию на запад, а на юге отразила движение государства Сасанидов (Ирана). Уйгуры наряду с римлянами, греками, персами, китайцами внесли свой вклад в развитие и становление этно-культурного процесса в Евразии. Хунинская держава просуществовала длительный отрезок времени, с III в. до н. э. до XVII в. н. э. Однако, в силу международной войны, подогреваемой соседними государствами, держава не только потеряла былью мощь, но и расчленилась на мелкие государства. Жители Таримского бассейна, а также прилегающие к нему регионы, отдавая дань уважения предкам в сложной и трудной обстановке, продолжали сохранять первоначальное название государства - уйгар. Однако, их соплеменники в период борьбы за власть, религию и т. д., приняв другие названия с каждым годом удалялись друг от друга, тем самым способствовали в конечном счете исчезновению названия своих предков. Это название хорошо известно в исторической науке по вечному камню, воздвигнутому в честь Кюль-Тегина (УШ в. н. э.). Кто же были они хунну-уйгуры, каков был их язык, культура, обычаи, традиции, как они строили свое централизованное государство, как вели войны борьбы за независимость (с Китаем и Персией)? Все это вы откроете для себя, прочитав обширное исследование, основанное на работах ученых-востоковедов, путешественников лингвистов, археологов. Книга иллюстрирована оригинальными картами.

Касым Масими (автор книги), Игорь Ходжамбердиев

Общество уйгуротов "Иттипак" и коллектив газеты поздравляет Кадыра Али - диктора радиопередачи "Тангри-Таг" с 60-летием, и Назыма Камбари - заслуженного врача-невропатолога с 65-летием.

Желаем солнца, счастья, смеха.

Желаем радости, успеха.

Прожить еще вам сотню лет

Не зная горя, слез и бед.

И еще крепчайшего здоровья.

## Поздравляем с праздником 1 мая

Общество уйгуротов и коллектив газеты "Иттипак" поздравляет всех сограждан с праздником 1 Мая. Желает всем крепкого здоровья, долгих лет жизни и семейного благополучия.

теперь мы не в силах что-либо сделать, слишком поздно... Наши химикаты вряд ли смогут уничтожить такое хитре и осторожное насекомое, как саранча". Как же так, агроном? Ты же среди нас единственный ученый человек, знающий и опытный? Помнишь в прошлом году, когда на наш хлопок напала тля, ты быстро справился с нею, порадовал нас? Они с безнадежной тоской и жалостью смотрели на погибающие ростки и глубоко вздыхали. Пока вы стоите прищупая, саранча не бездействует. Давайте выгоним с нашего поля этих паразитов и докажем раз и навсегда, что человек не согнется ни перед саранчой, ни перед какой-либо другой бедой!" - сказал он всем. И они тут же начали жесткой борьбы с саранчой, и саранча в свою очередь не поддавалась со всех сторон и свободно забиралась к людям под одежду, они так пахалико вели себя, как будто все таки и должно было быть и что ничего не происходит, громко продолжали петь свои песни, как будто соревновались между собой в пении и старались перепеть друг друга - чирр, чирр, чирр; кричали они, словно чему-то радовались, и при этом каждый из звуков словно шипы прошипывал сердца дехкан. Ему казалось, что он провалился в бездну, в какой-то туман, его бросало то в жар, то в холод, подобно тяжелобольному, его бил озноб и он становился как умирающий в агонии больной. Выкрикивая что-то, он размахивал веником, подобно командиру, зовущему в атаку своих солдат. Он стремительно бежал вперед, оставляя бегущую за ним толпу, которая старалась не отставать от него. После долгой и утомительной борьбы он покачнулся и упал, как сконченное дерево. Медленно открыв глаза, он увидел рядом с собой единственный, маленький, почти увядший росток кукурузы. Прикрыл его ладонями, он снова закрыл глаза, потому что он был бессилен что-либо предпринять против миллиардов облепивших его тело насекомых, которые свободно разгуливали по нему. С большим трудом он открыл глаза и увидел сидящую у него на носу саранчу. Вдруг ему показалось, что страшная маскообразная, с выпуклыми глазами голова саранчи была ему до боли знакомой. Ему казалось, что он бок о бок всю жизнь живет с саранчой. Он спрашивал себя: "Где же он мог видеть это раньше? Негодные существа. Почему мне так знакомы ваши глаза? О Аллах! Что творится вокруг?! Чего только не бывает на свете! А может это вовсе не саранча, а наш председатель сельсовета Имин - "ворчун", а рядом, тут, точная копия его жены - тридички. Когда-то она пыталась сбить его с верного пути, соблазняла его, вешая камчу на уши своему мужу. А если бы он поддался на его уговоры, то он стал бы подлецом и предал своего соседа. Да, такая баба способна на все... Она даже водила свою старшую сноху с бухгалтером нашего сельского совета... вот с этим, который гордо шагает по моему носу. А эта саранча с толстым брюхом,шуточно председатель сельсовета! Чего ты таращаешь на меня свои глаза? Что я тебе сделал плохого? Ты как будто хочешь сократить меня, а ведь я случайно стала невольным свидетелем похождений твоей бесстыдной жены?! Сколько же в нашем маленьком селении кляузников и подлецов, которые творят беззакония? Разве упомнишь всех, кто нес тебе все твои беды? Ашар, незаслуженные наказания, выдуманные долги, доносы, поджог, тюрьма, а ты даже не давал мое семье положением для полива воды, когда приходила их очередь. Ты очертил меня перед честными людьми, всячески издевался надо мной... Одним словом, делал все, что может делать человеку подобный зверь, чтобы унижить человеческое достоинство. Сколько можно терпеть все это?! Рано или поздно человеческий разум и мораль заставят тебя подчиниться против всей этой саранчи и изгнать их! Дай-то нам Аллах, чтобы это случилось!" Он не считал себя побежденным. Он всегда с надеждой смотрел в будущее, пока не было ничего слышно.

Перевод с одноименной аллегории  
Назыма Камбари

Общество уйгуротов "Иттипак" и коллектив газеты выражают глубокое соболезнование Хайринисе Турдиевой по поводу кончины ее родственника Махмута-хажим.